



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 20. syyskuuta 2022  
(OR. en)

11723/22

---

Toimielinten välinen asia:  
2022/0231 (NLE)

---

POLCOM 92  
WTO 143  
AGRI 357  
UD 160  
UK 122

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS kaikkiin tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamisesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan nojalla Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi tehdyn Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**kaikkiin tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus)  
EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten  
muuttamisesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan nojalla  
Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi tehdyn  
Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen  
sopimuksen tekemisestä unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan  
4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan  
v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Hyväksyntä annettu ... (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (EU) 2022/...<sup>1+</sup> mukaisesti kaikkiin tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamisesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan nojalla Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi tehtyn Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin unionin puolesta ... päivänä ...kuuta ...<sup>++</sup> sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (2) Sopimuksen tarkoituksena on määrätä tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) EU:n luetteloon CLXXV sisältyvien tariffikiintiöiden jakamisesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan nojalla Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen vuoksi.
- (3) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

- 
- <sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2022/..., annettu ... päivänä ...kuuta..., kaikkiin tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamisesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan nojalla Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi tehdyn Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta (EUVL L ...).
- <sup>+</sup> Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 11722/22 olevan päätöksen numero ja täydennetään vastaava alaviite.
- <sup>++</sup> Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 11724/22 olevan sopimuksen allekirjoituspäivä.

## *1 artikla*

Hyväksytään unionin puolesta kaikkiin tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamisesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan nojalla Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi tehty Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus<sup>1+ ++</sup>.

## *2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 3 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL ...).

<sup>+</sup> Virallinen lehti: lisätään alaviitteeseen asiakirjassa ST 11724/22 olevan sopimuksen virallisen lehden julkaisuviite.

<sup>++</sup> Valtuuskunnat: ks. asiakirja ST 11724/22.

<sup>2</sup> Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---